School Lunch Expenses
学校給食費について

○Bayad para sa Tanghalian sa Paaralan

・Elementary School　270 yen per meal
・Jr. High School　315 yen per meal
・Walang bayad ang school lunch sa buwan ng Abril

※Kung nais baguhin ang araw o (kanselasyon,order) ng tanghalian sa paaralan ng bata (School Lunch Expenses),tumawag lamang sa paaralan bago mag-8 araw at bago mag-umpisahan ang tanghalian ng paaralan. (hindi bukas kung ang araw na walang pasok o pistang araw) Subalit kung may biglaan pangyayari tulad ng aksidente o nagkasakit ang bata at ang tanghalian sa paaralan ng bata ay hindi nagamit,ito ay babayaran kung ito ay hindi itinawag para sa pagkansela bago mag-8 araw.

○ Billing

・Ang paraan ng pag-bayad ay ibabawas sa banko,kung kaya't sulatan ang form (口座振替申出書 kōza furikae mōshi desho) na galing sa paaralan na nag-lalaman ng impormasyon ng banko,kumpletuhin ang sagot at ibalik muli sa paaralan ng bata.

・Kung nais baguhin ang kanilang account,mangyaring tumawag sa paaralan ng bata at humingi ng application form(口座振替申出書 kōza furikae mōshi desho).

・Ang pag withdraw sa inyong account ay isasagawa tuwing ika 15 ng buwan Tingnan lamang ang Okazaki City Homepage para sa ditalyeng hinggil sa schedule.

・Matapos ibawas ang bayad sa inyong account, sa buwan na iyon, Ang inyong anak ay tatanggap ng sulat "School Collection Fees Notice"naglalaman ng kanilang school lunch fees at school collection fees sa buwan na iyon. at dahil ang bayad sa school lunch fees ay kukunin,ang mga kakailanganin sa paaralan tulad ng gamit sa paaralan at PTA membership fees ay maaaring din ibawas. Kung kaya't pakiusap lamang na mag lagay ng sobrang halaga sa inyong banko.

・Kung tumatanggap ng School Expenses Subsidy o Public Assistance,ang bayad para sa school lunch ng bata ay hindi ibabawas sa inyong account,ngunit ang ibang pang halaga na dapat ilaan sa paaralan ay maaaring ibawas sa inyong banko.

○ Kung ang bayad sa School Lunch fees ay hindi natugunan

- Kung hindi natugunan ang bayad dahil sa anuman kadahilanan, kami ay mag-papadala sa inyo ng notipikasyon para sa pagbabayad.pakiusap na basahin ang nilalaman at bayaran ito sa banko o sa post office. (Ipag paumahin lang na ang pag-babayad sa convenience store o sa online ay hindi nakalaan)
- Kung ang pag-babayad ay nahuli o lumampas sa itinakdang araw,ito ay magkakaroon ng karagdagan bayad alinsunod sa kautusan.
- Kung ang notipikasyon ng pagbabayad ay nawala o nais makita ang status ng pagbabayad,maaari kayong tumawag sa School Meals Office ng munisipalidad sa numerong (0564-23-6426)
- Kung ang pag-babayad ng direkta sa banko ay nahihirapan,maaari rin isagawa ang pag-babayad ng direkta sa inyong natatanggap ng Child Allowance (Jidou Teate) sa pamamagitan ng pag-aapply.tumawag lamang sa School Meals Office para sa iba pang ditalye.
- Kung ang kalagayan sa pagbabayad ay hindi matugunan dahil sa kahirapan sa pinansyal atbp, Ang School Expenses Subsidy ay maaring applyan.Ang sistema kung saan ang bata ay tumatanggap ng benipisyo na hindi na mag-babayad ng school lunch at suporta para sa gamit sa paaralan,maaari kayong makipag-ugnayan sa paaralan upang ipaliwanag ang sistema at kung papaano ang pag-aapply.